



Seattle es una Ciudad de Bienvenida

Creemos en la inclusión y la equidad. Los empleados de la ciudad no preguntan sobre su estatus migratorio y brindan servicios a todos los que viven en Seattle independientemente de la situación migratoria. Los inmigrantes y los refugiados son bienvenidos aquí.

Usted podría reunir los requisitos para participar de algunos de los programas útiles de la ciudad de Seattle que se detallan a continuación. Para obtener más información sobre cualquiera de estos programas también puede llamar al Departamento de Servicio al Cliente al siguiente número: **(206) 684-CITY (2489)**. Si necesita servicios de interpretación, diga, **"I need a Language Line interpreter for Spanish,"** y espere al intérprete. La espera podría ser larga.

PROGRAMA

INFORMACIÓN ADICIONAL:

ORCA Opportunity

Proporciona tarjetas ORCA (para autobús y tren ligero) de forma gratuita a las siguientes personas:

- 1) estudiantes de escuelas secundarias y medias inscritos en las escuelas públicas de Seattle
- 2) inquilinos de bajos ingresos en propiedades preseleccionadas de la Seattle Housing Authority (SHA, Autoridad de Vivienda de Seattle)

seattle.gov/transit/orca-opportunity
(206) 256-ORCA (6722)

Para estudiantes: YouthORCA@seattle.gov

Para residentes de la SHA:

ORCAOpportunity@seattlehousing.org

Seattle Promise

Becas y apoyo para estudiantes de escuelas secundarias públicas de Seattle que cumplen con los requisitos interesados en asistir a un colegio de Seattle, independientemente de su GPA, sus ingresos, sus antecedentes o su estado migratorio o de ciudadanía. Para obtener más información envíe un correo electrónico a alguna de las siguientes direcciones:

seattlepromise.seattlecolleges.edu/about
Promise.North@seattlecolleges.edu
Promise.Central@seattlecolleges.edu
Promise.South@seattlecolleges.edu

Opportunity Promise

Una asociación con los colegios de Seattle, los negocios locales y los sindicatos para proporcionar a los estudiantes de Seattle Promise (Promesa de Seattle) (ver información anterior) acceso a pasantías rentadas y entrenamiento de aprendiz y pre-aprendizaje. Para obtener más información envíe un correo electrónico a alguna de las siguientes direcciones:

seattlepromise.seattlecolleges.edu/about
Promise.North@seattlecolleges.edu
Promise.Central@seattlecolleges.edu
Promise.South@seattlecolleges.edu

2019 Seattle Summer Programs for Youth and Families

La ciudad de Seattle ha patrocinado actividades gratuitas para jóvenes centradas en el desarrollo profesional, la educación continua, los deportes y la recreación, los servicios comunitarios y la seguridad.

Para ver la lista completa de oportunidades, consulte el siguiente enlace:
bit.ly/2019SEASummer

Utility Discount Program

El Utility Discount Program (UDP, Programa de Descuentos para los Servicios Públicos) ofrece a los clientes que cumplan con los requisitos un descuento del 60 % en su factura de Seattle City Light y del 50 % en su factura de Seattle Public Utilities (Servicios Públicos de Seattle). El UDP está disponible para hogares residenciales que califiquen por sus ingresos.

seattle.gov/UDP
(206) 684-0268
UDP@seattle.gov

Seattle Preschool Program

El Seattle Preschool Program (Programa de Educación Preescolar de Seattle) brinda educación de alta calidad y costo asequible a los niños de toda la ciudad de Seattle. La matrícula es gratuita o se calcula en una escala progresiva de acuerdo al tamaño del hogar y los ingresos de los padres o tutores. Los programas preescolares son de 6 horas al día y 5 días a la semana.

seattle.gov/applypspp
(206) 386-1050
preschool@seattle.gov

Renting in Seattle

Un recurso centralizado para inquilinos y propietarios en la ciudad destinado a encontrar información y servicios y obtener ayuda con las reglas y regulaciones de inquilinos en la ciudad de Seattle.

seattle.gov/rentinginseattle
(206) 684-5700
700 5th Ave, Floor 19
Seattle 98104